

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

**Badischer Beobachter. 1863-1935
1901**

176 (4.8.1901) 2. Blatt

Erscheint täglich mit Ausnahme Sonn- und Feiertags und kostet in Karlsruhe in's Haus gebracht vierteljährlich 2 Mk. 60 Pf.
(monatlich 55 Pf., wenn in der Expedition oder in den Aventuren abgeholt), durch die Post bezogen vierteljährlich 3 Mk. 25 Pf., mit Bestellgeld 3 Mk. 65 Pf.

Bestellungen werden jederzeit
entgegengenommen.

Badischer Beobachter.

Samstags-Beilage:
Das illustrierte achtseitige Unterhaltungsblatt
„Sterne und Blumen“.

Telephon-Anschluß-Nr. 535.

Anzeigen: Die sechsspallige Petition
zeile oder deren Raum 20 Pf.
Kellamen 50 Pf. Bei öfterer
Wiederholung entsprechender Anträge
Inserate nehmen außer der Exposi-
tion alle Annoncen-Büroaue an.

Reaktion und Expedition
Überstraße Nr. 42 in Karlsruhe.

Nr. 176. 2. Blatt.

Sonntag, den 4. August

1901.

Bauern, Arbeiter und die Getreidezölle. (Rede des Abgeordneten Bachem in Krefeld).

Ist die Zollerhöhung für die Bauern nötig? Da darf man nicht rheinische Bauern allein betrachten und auch nicht die Großgrundbesitzer allein. Entscheidend ist die Frage: Bedarf unser mittlerer und kleiner Bauernstand der Erhöhung? Ganz sicher bedarf er derselben. In den letzten Jahrzehnten gestaltete sich die Entwicklung der Getreidepreise wie folgt. In den Jahren 1871 bis 1879 war Getreide zollfrei, 1880 bis 1885 betrug der Zoll für Weizen und Roggen 1 bezw. 3 M., 1886 bis 1891 5 M., 1892 bis 1898 3,50 M. In diesen verschiedenen Perioden ist in Deutschland die Bewegung der Getreidepreise im Durchschnitt folgende gewesen: In der zweiten Periode hat der Weizen gesunken auf 20,40 M. pro Doppelcentner, in der dritten Periode ging der Preis herunter auf 19,83 M., in der vierten Periode, wo der Zoll herabgesetzt wurde, fiel der Preis auf 17,18 M. Die betreffenden Zahlen für Roggen waren folgende: 18,19 M., 16,66 M., 15,36 M. Sie sehen also, daß die Zölle keinen Einfluß auf die Getreidepreise gehabt haben. Sie sind trotz der Erhöhung der Zölle herabgegangen, und nachdem der Zoll erniedrigt war, nicht rascher herabgegangen als vorher. Im Rheinland stehen heute die Preise für Weizen 15,16 M., für Roggen 14 bis 15 M. Woher kommt nun dieser Rückgang der Getreidepreise?

Das macht die Konkurrenz. Durch den Bau von Eisenbahnen sind immer mehr Länder dem Weltverkehr angeschlossen worden. Diese werfen ihren Überschuss an Getreide auf unsern Markt. So kommt Getreide von Nordamerika seit 1875, aus Russland seit 1888, aus Indien seit 1890 und Argentinien 1893. Das ist aber nicht die Hauptfache. Wäre diese Konkurrenz loyal gewesen, so wäre es schon gegangen, aber illibale Baissetreibereien, namentlich in Nordamerika, waren hier entscheidend. In Amerika wird vom Großkapital immer auf Baisse spekulirt, der Handel lebt vom Umschlag, wie überhaupt die Tendenz des Handels ist: möglichst geringe Preise und großer Umschlag. Das ist der Grund, weshalb der Handel auch überwiegend auf niedrige Preise spekulirt. Man fragt sich, wenn alle Länder so große Massen Getreide auf den Markt werfen, so muss es doch noch reiche Bauern geben. Dem ist aber nicht so. Die Bauern sind überall in Notstand. Schauen wir nur nach Russland, Nordamerika

Schauen wir nur nach Ausland, Nordamerika und Indien, in welch letzterem Lande beispielsweise Hunderttausende verhungert sind, so finden wir diese Thatsache bestätigt. Sie sehen, es handelt sich nicht darum, die Konkurrenz der Bauern in den Exportländern zu besiegen, sondern eine Schutzwehr gegen das wilde Treiben der internationalen Baissepekulantanten aufzurichten. Die Wirkung unserer bisherigen Zölle war auf keinen Fall preisssteigernd; sie haben höchstens den Preissprung in etwa aufgehalten. Dies hängt alles zusammen mit der Frage: wer trägt den Zoll? Zweifellos trägt ihn zum großen Theil das Ausland. Einige behaupten sogar, daß das Ausland trage ihn ganz, aber das ist doch sehr unwahrscheinlich. Wenn bisher das Ausland den Zoll zum Theil gezahlt hat, so muß man annehmen, daß es ihn auch für die Zukunft trägt. Das ist zu berücksichtigen bei der Beurtheilung der jetzt kommenden Erhöhung. Nun könnte man fragen, haben die Zölle für den Bauern überhaupt Nutzen, wenn sie die Preise nicht in die Höhe treiben und den Preissprung nur in geringem Maße aufhalten? Zunächst hat der Zoll bewirkt, daß der Import von Getreide erschwert

Sch. Bayreuth im Jubiläumsjahre.
(Nachdruck verboten.)

I.

Bor fünfundzwanzig Jahren war es, als sich zum ersten Male die Pforten des Bayreuther Kunsttempels aufthatten, dessen Errichtung so unendlich viel Begeisterung, Arbeit und Opferfreudigkeit seitens der Wagner-Gläubigen und ihres zielbewußtten, energievollen Propheten geflossen hatte. Und trotzdem wäre all' diese Liebesmüh, dieses selbstlose, idonale Schaffen so vieler Hunderter zunächst fast vergeblich gewesen, hätte nicht der edle und unglückliche Bayernkönig Ludwig seine Privat-Schatulle geöffnet, um dem, von ihm hochverehrten Meister und Freunde die Verwirklichung seines Lebensideals zu ermöglichen. Diese letztere Thatsache wurde bei den Reichstagsverhandlungen über das Urhebergesetz seitens der euragirten Gegner Bayreuths zum Gegenstand ausfallender und ungerechter Angriffe, so daß Frau Stosima Wagner sich veranlaßt sah, in einem, an die Mitglieder des Reichstags gerichteten Schreiben unter anderem zu erklären, daß die seinerzeit durch König Ludwigs Gnade bewirkte Unterstützung in jährlichen Raten zurückgezahlt würde.

Möhl die manifester von denen die im Jahre 1876 der

Wohl die wenigen von denen, die im Jahre 1876 bei
Gründung des Festspielhauses und der ersten Gesamt-
aufführung des Nibelungen-Ringes bewohnten, mögen
damals von der Lebensfähigkeit des mit so viel Mühen
in's Werk gesetzten Unternehmens überzeugt gewesen sein.
Zunächst schienen die schlimmen Propheten, die das ganze
Beginnen von vornherein als eine todsichere Pleite in
künstlerischer und materieller Beziehung bezeichnet hatten,
Recht behalten zu sollen. Das erste Festspieljahr brachte
ein artiges Defizit von etwa 300,000 M. Man mußte
zunächst diese Schulden tilgen, bevor an eine Wieder-
holung und an die weitere Ausgestaltung der Festspiele
gedacht werden konnte.

Nach authentischen Quellen war es die Absicht Wagener's, nicht nur den Nibelungen-Ring, sondern nach und nach seine gesammelten Werke in Bayreuth in musiergünstiger Weise zur Aufführung zu bringen. Daraus wurde zunächst nichts, zumal der Meister inzwischen den "Parfisal" vollendet hatte, dessen Erstaufführung als "Bühnenweihfestspiel" ihm vorläufig naturgemäß am meisten am

worden ist und unsere Bauern ihr Produkt wieder los werden. Die Zölle haben die internationale Spekulation beschränkt und den Einfluss der Baisse spekulation abgeschwächt. Wer jetzt à la Baisse spekulirt, muss mehr Kapital verwenden. Des weiteren ist es nothwendig, die Preisschwankung im Laufe abzuschaffen. Solche Schwankungen sind zwar für den Spekulanten erwünscht, für den Bauer aber im höchsten Grade unwünscht. Unsere deutschen Arbeiter haben ein Interesse an starren mittleren Brot- und Getreidepreisen. Er stellt sich dann am besten, wenn gleichzeitig die Tendenz auf Erhöhung der Löhne geht, wie es gegenwärtig ist.

Haben denn technische Fortschritte in der Landwirtschaft den Preissturz nicht ausgeglichen? Nein, das ist nicht der Fall, sind doch viele Bedarfssartikel für die Landwirtschaft theurer geworden, weil die Löhne in der Industrie gestiegen sind. Weiterhin sind die landwirtschaftlichen Löhne in den letzten 30 Jahren auf's Doppelte gestiegen. Dazu kommen noch die großen Lasten der Socialgesetzgebung, die der Bauer zu tragen hat. Diese drei Faktoren haben es zu Wege gebracht, daß heute die Lage unserer Bauern wirklich unhaltbar geworden ist. Ein großer Theil unserer Bauern arbeitet ohne Lohn für seine Arbeit, da die Produktionskosten heute die Preise überschreiten, die er für seine Erzeugnisse erhält. Es existiert heute ein erheblicher Theil von Bauern, der von seinem Kapital zehrt. Sie zehren aber davon, weil sie hoffen, daß es durch Erhöhung der Getreidezölle besser wird. Wenn sie diese Hoffnung aufgeben müssen, wäre es thöricht, weiter vom Kapital zu zehren. Er wird dann zunächst versuchen, die Löhne zu drücken, die Arbeiter zu entlassen, und die Folge wird sein, daß diese Unterkunft in der Industrie suchen. Wer heute also die Getreidezölle nicht erhöhen oder sie sogar ganz abschaffen will, macht sich der direkten Preisdrückerer schuldig gegenüber dem landwirtschaftlichen Arbeiter; diese wird aber nachtheilig einwirken auch auf die Industrie. (Sehr richtig!) Der Zolltarif ist seiner Zeit durch ein Bündniß der Industrie und Landwirtschaft zu Stande gekommen. Die Industrie ist unter dem Schutz dieser Zölle zu ihrer heutigen Entwicklung aufgeblüht. Bei der Landwirtschaft haben dagegen die Zölle nicht genügt. Wenn nun jetzt der Bauer kommt und besser gestellt sein möchte, darf man ihm das übel nehmen und über Brotwucher schimpfen.

Unsere Gegner sagen nun, die Erhöhung der Getreidezölle liege nur im Interesse der Junker und Großgrundbesitzer; das ist nicht wahr. Denn wo sind denn die Junker in Rheinland, Westfalen und Bayern? In Bayern speziell wird drei Viertel des Landes von mittleren und kleineren Bauern kultiviert. Und diese bilden den Stamm in der agrarischen Bewegung. Weier sagt man, der Getreidezoll nützt dem Kleinbauern nichts, weil er nichts zu verkaufen hat. Da zeigt nun die bayerische landwirtschaftliche Bewegung daß gerade Gegenteil. Ferner sagt man, die Getreidezölle nützen dem Kleinbauern verschwindend, weil er nur sehr wenig verkauft. Gewiß. Aber 100 oder 200 Ml. mehr oder weniger sind für den Kleinbauern doch entscheidend. Dazu kommt noch, daß die wirklichen Großgrundbesitzer gar nicht mitmün in der agrarischen Bewegung. Im Osten allerdings kommen auch einige Großgrundbesitzer in Betracht. Da ist es besonders der Rittergutsbesitzer, der im Vordergrund der Bewegung steht. Einem solchen Manne geht es heute recht schlecht. Ich habe mir selbst solche Wirtschaften angesehen. Die Leute sparen und treiben keinen Luxus. Die Bauern in diesen Gegenden leben viel schlechter, als unsere industriellen Arbeiter. Auch dort

gibt es eine Unmenge kleiner Bauern. In der Mark ist zwar die Hälfte des Grundbesitzes in den Händen von Großgrundbesitzern, die andere Hälfte aber gehört den kleinen Bauern. Was hat es da zu bedeuten, wenn man immer die Großgrundbesitzer ins Feld führt? Ferner wird immer gesagt, das „Volk“ wird durch Erhöhung der Getreidezölle geschädigt. Gehört denn der Bauer nicht zum Volk? Sechs Millionen sind thätig in der Landwirtschaft, sechs Millionen in der Industrie. Wenn für die sechs Millionen in der Industrie etwas geschieht, so hat man auch die Pflicht, für die sechs Millionen in der Landwirtschaft zu sorgen. (Bravo!) Wenn es heute heißt: das „Volk“, so meinen die Sozialdemokraten allerdings nur ihre Anhänger. Gott sei Dank aber haben die Sozialdemokraten heute nicht die Mehrheit. Ich möchte nur allen christlichen Arbeitern den Rath geben, sich zu orientiren, aber nicht in sozialdemokratischen Organen; denn es berichtet keine Zeitung so falsch, wie gerade die sozialdemokratische.

Wie stellt sich nun die Frage vom Standpunkte des industriellen Arbeiters? Was ist heute für den Arbeiter leichter zu ertragen, eine kleine Erhöhung des Getreidepreises oder Brotpreises, oder eine Erschwerung des Arbeitsmarktes. Wie hoch wäre eine eventuelle Erhöhung des Brotpreises? Bebel sagte früher, sie betrage für eine Arbeiterfamilie täglich 10 Pf., also im Jahr 36 M.; heute wird nun behauptet, sie betrage 20 Pf., also im Jahre 72 M. Ich habe schon darauf hingewiesen, daß nach den bisherigen Erfahrungen überhaupt keine Erhöhung der Getreide- und Brotpreise durch die Zölle nachgewiesen ist. Aber angenommen, es sei so, was macht das denn für den deutschen Arbeiter, wenn er 5 bis 10 Pf. mehr zahlen muß, aber auf der andern Seite eine dauernde Beschäftigung bei steigender Lohnrendenz hat? Ist es dem deutschen Arbeiter nicht erwünschter, daß für regelmäßige Beschäftigung gesorgt wird, als daß er 5 Pf. am Haushalt täglich spart? Wenn dem so ist, so sind wir in erster Linie darauf angewiesen, unsern Inlandsmarkt zu stärken und zu kräftigen. Wenn wir das wollen, müssen wir sorgen, daß unsere Bauern leistungsfähiger und kaufkräftiger werden. Auf die Kaufkraft auch der ländlichen Bevölkerung müssen wir doch sehr Rücksicht nehmen. In Preußen gibt es 11 000 Rittergutsbesitzer und 20 000 Besitzer von mehr als 100 Hektaren. Das bedeutet schon etwas auf dem Inlandsmarkte. Wie sieht nun speziell die Krefelder Industrie im Inlandsmarkt und Auslandsmarkt? Hier hat der Export seinen Höhepunkt erreicht in 1883 mit 22,393.000 M. Der Export hat sich auf dieser Höhe gehalten bis 1890, wo er noch 22,603.000 M. betrug. Von da ab ist der Export an Krefelder Waren nach außereuropäischen Ländern stetig zurückgegangen; er betrug im Jahre 1899 9,632.000 M. Den Grund wissen Sie; es sind die nordamerikanischen Seidenfabriken, die in den letzten Jahren errichtet worden sind. Der Anteil des Inlandsgeschäfts am Gesamtumschlag betrug für Krefeld im Jahre 1878 31,46 pGt. und stieg bis zum Jahre 1899 auf 53 pGt. Es ist somit der Auslandsmarkt für Krefeld weniger wichtig als der Inlandsmarkt, und die Zeit abzusehen, wo die Krefelder Industrie allein vom Inlandsmarkt abhängt. Auf dem Inlandsmarkte spielt aber die Kaufkraft des deutschen Bauern eine große Rolle. Für eine Luxusindustrie wie die Krefelder Industrie muß der Hauptgeschäftspunkt sein, den Inlandsmarkt zu stärken. Wenn dies nun durch Erhöhung der Getreidepreise geschieht, so liegt das im Interesse der Krefelder Industrie.

Durch die Besserstellung der Bauern müssen wir die

ländlichen Arbeiter auf dem Lande festhalten und der
Bahnbrückerei durch ländliche Arbeiter eine Schranke
entgegensezten. In den schlechten Jahren der Land-
wirtschaft hat eine große Anzahl ländlicher Arbeiter
sich auf die Krefelder Industrie geworfen, das hat die
damalige schwierige Lage der Krefelder Arbeiter noch
verschlechtert. Wenn diese Konkurrenz heute wieder ein-
trate, würde das wiederum eine schwere Rückwirkung auf
die Krefelder Industrie haben.

Meine Herren! Sie werden fragen: Wenn hic et nunc der Abgeordnete so sehr für die Erhöhung der Getreidezölle spricht, ist er dann nicht ein einseitiger Agrarier geworden? Gewiß nicht! Ich besitze keinen Quadratfuß bebauten Landes. Ich habe aber selbstlos stets für die Interessen des Volkes mitgearbeitet. Wenn ich der Meinung wäre, daß diese agrarische Agitation eine Niederspannung der Bauern wäre, würde ich ebenso entschieden gegen die Getreidezölle sein, wie ich jetzt im Gewissen mich für verpflichtet halte, für die Getreidezölle einzutreten. Man soll das Eine thun und das Andere nicht lassen. Wir wollen für die industriellen Arbeiter sorgen, aber auch den Bauer nicht vergessen. Es wäre nicht christlich, wenn die industriellen Arbeiter sagten, wir lassen die Bauern zu Grunde gehen, wenn nur unsere Lage gebessert ist. Die Aufgabe des Staates ist es, in erster Linie den Schwachen zu helfen; die Starken und Reichen helfen sich selbst. Wenn der Arbeiter der schwächere Theil ist, helfen wir ihm; wenn die Bauern den schwächeren Theil bilden, sind wir verpflichtet, auf Seiten der Bauern zu stehen. (Bravo!) Der Export ist ebenso wichtig, wie die Landwirtschaft; aber einseitige Bevorzugung unserer Exportindustrie ist ebenso verderblich, wie einseitige Bevorzugung der agrarischen Interessen. Ein vernünftiges Gleichgewicht der einzelnen Stände ist absolut nothwendig. Darum wollen wir nicht, daß der Bauer verschliefst werde. Vom christlichen Standpunkte aus hat der Bauer ebenso viel Recht, wie die Industrie. Dazu ist der Bauernstand ein gesunder Mittelstand. Er hat dauernd mit den übrigen Mittelständen den Beruf, zwischen Reichtum und Arbeit zu stehen, wenn diese auseinanderplazieren.

Wer ist nun der Gegner der Erhöhung der Zölle? Das ist in erster Linie das internationale Großkapital im Handel, nicht die Großindustrie. In zweiter Linie der Freisinn als die Partei des großstädtischen Bürgertums und Spießbürgertums. Er ist ebenso einseitig wie kurzfichtig; er will nicht nur die landwirtschaftlichen Zölle, sondern auch alle Industriezölle abschaffen. Wo sollen wir aber hinkommen, wenn dies geschiehe? In dritter Linie endlich sind die Sozialdemokraten Gegner der Zollerhöhung. Als Partei der industriellen Arbeiter spielt sie sich auf; sie ist aber eine politische Partei, die für sich das Vorrecht erringen möchte, im Staate zu herrschen. Sie will die gegenwärtige Situation zu Agitationszwecken ausnutzen und betont ganz einseitig den Klassenstandpunkt. Sie verschärft, wo sie nur kann, den Klassengegensatz im politischen Interesse. Ist das vom christlichen Standpunkte aus richtig und vom wirtschaftlichen Standpunkte aus billig? Seit langen Jahren verfolgt sie die Vereelungstheorie, die sie für den Industriearbeiter aber längst über Bord geworfen hat, da sie mit derselben nichts erreichen konnte. Jetzt soll dieselbe auf die Bauern ausgedehnt werden. Man hat offen ausgesprochen, der Bauer werde erst dann Sozialdemokrat, wenn er völlig vereelnd sei. Der Bauer ist aber von Natur aus ein konservatives Element. Das allgemeine Wohl und die Zukunft Deutschlands erfordern dringend eine Erhaltung des Bauernstandes,

Herzen lag. Im Jahre 1881, also nach sechs Jahren, hatte sich die perniciäre Lage soweit

Geldbeutels halber. Bayreuth soll eben nicht zum Geheimplatz würdeloser geschäftlicher Spekulationen gestempelt werden. Dies war der Wille des Meisters, der von seiner ihn überlebenden hochbegabten energischen Gattin bis jetzt getreu befolgt wurde. Wenn die Leitung der Festspiele sich entschlossen hat, auch die älteren Werke Wagner's, so jetzt den „Fliegenden Holländer“, mit auf's Repertoire zu setzen, so folgt sie damit nur einem Fingerzeige des Meisters. Und schließlich muß doch wohl unbedingt zugestanden werden, daß wohl keine Opernähnliche mit einer Repertoire-Vorstellung, ja selbst mit einer sogenannten „Muster-Aufführung“ diese Werke in gleicher Abtonung vorzuführen im Stande ist.

Seit zwei Jahren liest der Bankt sowohl Sonntags-

Seit zwei Jahren liest der Papst sowohl Sonntag wie während der Woche mit äußerst wenigen Ausnahmen die Messe in seiner kleinen, an das Schlafzimmer stoßenden Kapelle, wobei Niemand zugelassen wird. Der Beginn der Messe ist nicht festgelegt. Je nachdem Leo am Morgen erwacht, celebriert er den Gottesdienst. Der Papst war immer ein bescheidener Eßer, und in den letzten Jahren sind seine Bedürfnisse noch mehr gesunken. Da Leo XIII. keine Zahne mehr besitzt, wurde für ihn eine besondere Rille eingeschärf. Des Morgens bringt sein Kammerdiener Centro Milch, Chocolade und zwei Eier. Zum Dejeuner kommen dann Suppe, kleine Stücke hachirtes Fleisch, Eier, Gemüse und weiche Früchte. Kaffee fehlt meistens. Gewöhnlich trinkt der Papst Bordeaux- oder ein wenig weißen Wein aus Crotafferrata, jedoch immer stark gewässert. Werden die Schüsseln abgetragen, dann bemerkt man erst, daß der Papst die Speisen kaum gekostet hat. Die Privatgemächer des Papstes haben kein Speisezimmer.

Schlafzimmer. Ein kleines, kaum 60 Centimeter breites Tischchen dient als Schreib- und Speisetafel. Sehr unangenehm ist Leo XIII. bewährt, wenn er sich rasieren lassen muß. Dieser Theil seiner Toilette langweilt ihn; nur sein Diener Centro darf ihn rasieren. Wenn Leo XIII. sich zur Ruhe begibt, sperrt Centro das Schlafzimmer von außen ab. Trotzdem der Papst seinen Diener jeden Augenblick durch ein elektrisches Glöckenzeichen rufen kann, ist seine Umgebung über diese Anordnung, welche Leo XIII. selbst getroffen hat, beunruhigt, da bei einer eventuellen Indisposition ärztliche Hilfe doch nicht rasch genug zur Stelle sein könnte.

Die Bilanz des „Kanonenkönigs“.
— Von den Fortschritten der Firma Friedrich Krupp in Essen berichtet die dortige Handelskammer ganz Erstaunliches. Danach gehören gegenwärtig zu diesem größten Industrie-Unternehmen der Welt: die Gussstahlfabrik in Essen, das Krupp'sche Stahlwerk vormals

Herzen lag. Im Jahre 1881, also nach sechs Jahren, hatte sich die pecunäre Lage soweit verbessert, daß an die Ausführung der lange vorbereiteten Idee gedacht werden konnte. Dieses zweite Festspieljahr brachte einen ungeahnten Aufschwung auch in materieller Beziehung. Bayreuth triumphierte, die gift-speiende Gegnerschaft versummierte mehr und mehr und die staunende Welt sah, daß die Festspielidee, Wagner's, die zudem durchaus deutsch-nationalen Charakter trug, nicht nur lebensfähig wurde, sondern daß dieselbe vor-aussichtlich eine völlige Umwälzung der bisherigen Bühnen-Praxis herbeiführen würde. Was man damals vermutete, ist jetzt längst eingetreten. Die größeren Opernblühen in ihrer Gesamtheit haben sich dem Einfluß der Bayreuther Schule nicht entziehen können. Mit dem Schleiden der früheren Zeiten ist an unseren Theatern gründlich aufgeräumt worden, dank dem Vorbilde Bayreuths. Es ist das Kunstwerk selbst, das, wie in alter Zeit, jetzt im Vordergrunde des Interesses steht, und nicht mehr sind es die Nekropsylejungen der Prima-donna und des Tenors, nach welchem der Werth und die Schönheit eines Werkes bestimmt wird. Dieser Umstand ist nicht allein den Wagner'schen Musikdramen, sondern allen werthvolleren Opernschöpfungen von unschätzbarem Vortheil geworden.

Wir thun daher Recht daran, wenn wir jetzt, nachdem 25 Jahre Bayreuther Kunstleben verstrichen sind, voll dankbaren Herzens nach dem fränkischen Meela blicken und aus voller Überzeugung wünschen, daß auch in Zukunft die Bayreuther Festspiele ein Hort wahrer und nationaler Kunst sein möchten, wie sie es bisher, allen Anfeindungen zum Trotz, in Wahrheit gewesen sind. Man hat viel von berufener wie von unberufener Seite, darüber gestritten, ob des Meisters Erbe von seinen Getreuen auch in seinem Sinne gehütet würde. Man hat zu beweisen versucht, daß sowohl in künstlerischer als auch in administrativer Beziehung den Wünschen des Meisters entgegengearbeitet würde. Nun, wären diese Behauptungen zutreffend, dann könnte sicherlich nicht der Erfolg ein so dauernder, sich stetig steigernder gewesen sein; auch die diesjährigen Festspiele werden die legtere Thatsache von andern erhärten. Denn in Bayreuth arbeitet man in erster Linie der Kunst und nicht des

und die besonderen Interessen des industriellen Arbeiters stehen dem nicht entgegen. Für die Centrumspartei als die Partei der ausgleichenden Gerechtigkeit ist damit der Standpunkt gegeben. Vom christlichen Standpunkt aus wäre es grausam, den Bauernland zu Grunde gehen zu lassen, vom sozialen und wirtschaftlichen Standpunkt geradezu thöricht.

Wie hoch sollen die Fölle sein? Man wird fragen, wie ich mich stelle zu den Säcken im Reichs-Anzeiger? Zunächst ist das nur ein Entwurf. Ein definitives Urtheil darüber auszusprechen, wäre verfrüht. Will man den Bollard richtig beurtheilen, so muss man ihn in seinen einzelnen Positionen genau prüfen. Unsere Stellungnahme wird von dieser Prüfung abhängen. Ich glaube aber, wenn Sie die Grundsätze, die ich Ihnen vorgebracht, billigen, werden Sie dem Centrum, das Vertrauen schenken, das es auf dem Wege der ausgleichenden Gerechtigkeit das Richtige treffen wird. Ich bitte Sie um Ihr Vertrauen in den schweren Kämpfen, welchen wir jetzt entgegenheben. (Stürmischer langanhaltender Beifall.)

S. Der Großh. hessische Gesetzentwurf, die Landstände betreffend.

(Eine Lektüre vor den Wahlen.)

Im März d. J. hat das Großh. hessische Staatsministerium der Zweiten Kammer der Landstände einen Gesetzentwurf vorgelegt, welcher die Abänderung des landständischen Wahlrechts betrifft und für die Zweite Kammer das direkte geheime Wahlrecht an Stelle des bisherigen indirekten einführen will. Vielfach betrachtete man außerhalb Hessens diesen Gesetzentwurf wie „einen Blitzen aus heiterem Himmel“, weil man der irrtigen Ansicht war, die hessische Regierung sei zur Vorlage desselben durchaus proprio motu, unaufgefordert von irgend einer Seite, gekommen; denn ist aber nicht so. Die Motive selbst besagen: „Während auf vorderen Landtagen in der Zweiten Kammer sich aus Minderheiten das direkte Wahlrecht ausdrücken, hat diese Kammer erstmals auf dem 29. Landtag im Jahre 1896 das direkte Wahlrecht mit 23 gegen 20 Stimmen und sodann auf dem 30. Landtag im Jahre 1899 mit 32 gegen 8 Stimmen befürwortet. Die Erste Kammer hat sich ihm gegenüber bisher ablehnend verhalten. Die Großh. Regierung hat sich entschlossen, den Ständen nunmehr die Einführung des direkten Wahlrechts ihrerseits in Vorschlag zu bringen.“ Die hessische Regierung ist also zu dieser Vorlage durch die Zweite Kammer selbst veranlaßt worden. Aber da sprang sofort ein großer Unterschied zwischen unserer und der jüdischen Regierung in die Augen. Trotzdem die Mehrheit der Zweiten hessischen Kammer erst zweimal das direkte Wahlrecht gefordert hatte und trotzdem die Zweite Kammer sich bisher immer noch ablehnend dagegen verhält, schlägt die hessische Regierung das direkte Wahlrecht vor; die hessische Regierung dagegen verzögert die Einführung des direkten Wahlrechts oder knüpft sie an unannehbare Bedingungen, trotzdem das ganze deutsche Volk mit geringen Ausnahmen dieses Wahlrecht verlangt und trotzdem die Zweite Kammer wiederum mit großer Mehrheit dasselbe fordert hat; auch die anderen Faktoren der Gesetzgebung müssen damit einverstanden sein, heißt es dann immer zur Entschuldigung, und so löst sich das angeblich so fortgeschritten hessische Volk ohne das fortgeschritten hessische Wahlrecht. Wie lange noch?! — Wie wollen nun das hessische und hessische Wahlgesetz gegen einander und neben einander betrachten.

1. Zweite Kammer.

Der hessische Gesetzentwurf bestimmt in Artikel 4 kurz und klar: „Die Zweite Kammer steht aus direkten Wahlen mit geheimer Abstimmung herover.“

Die hessische Verfassung besagt in § 33: „Die Zweite Kammer besteht aus 63 Abgeordneten der Städte und Amtmänner.“ § 34: „Diese Abgeordneten werden von erwählten Wahlmännern erwählt.“ Der hessische § 34 ist den Worten nach allerdings kürzer, als der hessische Artikel 4; aber wie viele Umstände und Anstände scheint er nicht dennoch in sich! Wie viel einfacher ist das Verfahren nach dem hessischen Artikel 4: „Die Zweite Kammer

geht aus direkten Wahlen mit geheimer Abstimmung herover!“ Da braucht's nur eine Wählerliste, ein einziges Wahllokal, eine einzige Wahlkommission, einen einzigen Wahlgang — und das ganze Geschäft ist erledigt. Nach unserem badischen Verfahren braucht man alles doppelt und dreifach; und auch die Anklagen sind doppelt. Sehen dann die sogen. „blinden“ Hessen heller, als die hellen Badener?!

Und wenn der kleinere Nachbarstaat, von dem wir kaum noch durch die Mainlinie getrennt sind, keine Furcht mehr hat vor dem direkten Landtagswahlrecht, soll denn im großen Baden diese Furcht noch mächtig genug sein, um dem Volke die Errichtung seines Lieblingsdomes vorzuhallen?

Vielleicht unterdrückt das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage; man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dasselbe sei noch mit der Vorbereitung dieser Vorlage beschäftigt, weil noch kein

Erlass bezüglich der künftigen Wahlen erlassen ist!

Über die Bedeutung des direkten und indirekten Wahlrechts ist bald mehr unten verstreut, als Wasser in einem Tage den Rhein hinunterläuft; ich kann es darum möglich unterdrücken das rekonstruktive badische Gesamtministerium dem nächsten Landtag auch eine solche Vorlage;

man könnte fast meinen, dassel

ausjässigen badischen. Da würde ich einer der hessischen Bestimmung gerne zustimmen. Dabei meine ich allerdings, daß ein dreijähriger Wohnsitz im Lande und ein dreijähriges Staatsbürgerecht für die Ausübung des Stimmrechts nicht gerade nötig ist; ein Jahr vor dem Wahltag würde wohl auch genügen. Je bärder man den nichtbadischen deutschen Untertanen die badischen Ehrenrechte verleiht, um so lieber und um so länger bleiben sie bei uns! Als annehmbare Kantele würde ich also vorschlagen, daß das Stimmrecht für den badischen Landtag nur erhält, wer vor der Wahl schon ein ganzes Jahr in Baden wohnt und schon ein ganzes Jahr das badische Staatsbürgerecht besitzt. Für die Wahlbarkeit zum Landtag würde ich dagegen die hessische Bestimmung als Kantele verlangen. Drei Jahre sind wahrschäflich für einen Ausländer nicht zu viel, um badische Verhältnisse und Eigentümlichkeiten kennenzulernen, damit er mit richtiger Sachkenntnis in die Geschichte des badischen Vaterlandes eingreifen kann.

Die Bestimmung in Artikel 6 Absatz 1 Ziffer 3 des hessischen Gesetzesvorschriften, daß der Stimmberechtigte und Wählbare zu einer direkten Staats- oder Gemeindewahl berangezogen sein müsse, halte ich für völlig unbedingt. Noch mehr muß ich darum die Bestimmung in Artikel 7 Ziffer 11 verurteilen, wonach Personen ihr Stimmrecht verlieren, welche zur Zeit der Wahl mit der Entwicklung der direkten Staats- oder Gemeindewahl länger als zwei Monate sich im Rückstand befinden. Das wäre noch weiter, wenn man am Wahltag zuerst seinen quittierten Steuer- oder Umlagezettel zeigen müßte, bevor man wählen dürfte! Die direkte Wahl darf doch wahrschäflich nicht zum Steuereinbringungsmittel missbraucht werden; sonst wird sie noch verhinder, als die indirekte.

Die hessische Bestimmung (Artikel 6 Absatz 1 Ziffer 3) sieht sich auf eine ganz falsche Annahme (leider, um mich deutlich auszudrücken, an einer *petitio principii*), daß nämlich nur derjenige am Gemeindewahl ein Interesse habe, also auch mitreden dürfe, der durch vernünftige Beiträge das Gemeindewohl untersteht (wenn auch nur gezwungenenweise durch direkte Steuern und Umlagen). Einmal haben wir nicht nur „direkte Staats- und Gemeindesteuern“ sondern auch indirekte, Zölle, Verbrauchsabgaben, Militärdienst u. s. w.; und zu diesen indirekten Abgaben tragen auch diejenigen bei, welche sonst keine direkten Steuern bezahlen, und zwar oft recht viel. Wenn auch Zölle, Verbrauchsabgaben u. s. w. zunächst in die Reichskasse fließen, so haben auch die Staatskassen wiederum sie schreibt: „Die Socialdemokraten wollen nämlich nicht gegen Benner auf die Schanzen steigen, obgleich er ein Schwarzmacher sei. Man sollte sagen, es müsse für die Socialdemokraten der allererste Geschichtspunkt sein, einen Mann zu besiegen, der sie unter eine Ausnahmefigur zu bringen beabsichtigt. Wenn die Socialdemokraten das doch nicht tun, so drückt sich damit ein unangemessenes aber doch felsenfestes Vertrauen auf das Gerechtigkeitsgefühl des Centrums aus. Man will sagen: das Centrum ist eine Partei von so ausgeprägtem Rechtsgefühl, daß es uns auch trotz unserer Angriffe und unserer Stellungnahme bei der Wahl vor einem Ausnahmefall bewahren wird. Kann man sich eine ehrenvolle Huldigung denken?“

Karlsruhe, 3. Aug. Ein socialdemokratisches Buchenstück. Unter diesem Titel erhält die Duisburger Wahl, indem sie schreibt: „Die Socialdemokraten wollen nämlich nicht gegen Benner auf die Schanzen steigen, obgleich er ein Schwarzmacher sei. Man sollte sagen, es müsse für die Socialdemokraten der allererste Geschichtspunkt sein, einen Mann zu besiegen, der sie unter eine Ausnahmefigur zu bringen beabsichtigt. Wenn die Socialdemokraten das doch nicht tun, so drückt sich damit ein unangemessenes aber doch felsenfestes Vertrauen auf das Gerechtigkeitsgefühl des Centrums aus. Man will sagen: das Centrum ist eine Partei von so ausgeprägtem Rechtsgefühl, daß es uns auch trotz unserer Angriffe und unserer Stellungnahme bei der Wahl vor einem Ausnahmefall bewahren wird. Kann man sich eine ehrenvolle Huldigung denken?“

Hamburg, 1. August. Die „Hann. Post“ schreibt: meldet: Montag den 5. August findet eine außerordentliche Versammlung der Bürgerschaft statt, in der der Senat die Verleihung des Bürgergerichts an den Grafen Waldersee beantragt wird. In einer Mitteilung des Senats an die Bürgerschaft heißt es: Am 8. Aug. wird Generalfeldmarschall Graf Waldersee nach Besichtigung der etwa vor Jahresfrist ihm gefallenen Aufgaben in Ostasien nach Deutschland zurückkehren und in unserer Stadt zuerst feierlichem Empfang in den Reichstag einladen. Diesem Ereignis, diesem Ereignis, das in Auswirkung des Krieges sich in feierlicher Form vollziehen soll, wird die freudige Teilnahme unserer Bevölkerung nicht fehlen, die den vormaligen Kommandierenden General des IX. Armeekorps lebhafte Erinnerung bewahrt und jetzt die von ihm im Interesse des Weltfriedens gelebte Wirklichkeit, die auch unseren Handelsbeziehungen im fernsten Osten die Freiheit der Bewegung wieder gewonnen hat, dankbar begrüßt. Der Senat glaubt, der Sachlage Bereilassung einzunehmen zu sollen, den Grafen Waldersee, dem bereits bei seinem Scheiden aus der hiesigen Wirtschaft die seltene Auszeichnung des hamburgischen Denkmüns zu Theil geworden ist, mit unserer Stadt durch eine besondere Ehrengabe zu verbinden, und hat deshalb beschlossen, ihm das Hamburgische Ehrenbürgerecht zu verleihen.

München, 1. Aug. Die „Münch. Post“ schreibt: Während sonst um diese Zeit mit Hochdruck gearbeitet wurde, haben heuer namhafte Unternehmer ihren Arbeiterrastatt fast um die Hälfte reduziert. In der Krauschen Porzellanfabrik, wo sonst 15 bis 1600 Arbeiter beschäftigt waren, wurde im Laufe des Frühjahrs und Sommers nach und nach die Zahl der beschäftigten Personen auf 8–900 Mann reduziert. Am Samstag wurden neuendringen ca. 60 Arbeiter, darunter eine zahlreiche Familien, entlassen!

Ausland.

Petersburg, 2. August. Die Zahl der Katholiken in ganz Russland beträgt 11 591 100.

Davon entfallen auf die **Angabe der Auf einen Priester Diözese** Geistlichen entfallen Gläubige.

Warschau	1.571.339	508	3.095
Odessa	1.223.505	397	3.082
Bucarest	1.166.376	485	2.405
Kiew	873.574	316	2.764
Sandomir	767.484	281	2.720
Blas	779.232	344	2.556
Sejn	690.753	338	2.043
Wilna	1.347.105	370	3.640
Zmudz	1.232.187	600	2.050
Moskau	909.883	363	2.600
Syntok	690.000	994	2.300
Saratow	339.512	181	1.875

Baden.

* Karlsruhe, 2. August. Ein gewiss Triumphgeschrei läutet zur Zeit aus nationalliberalen Blättern

über die Ergebnisse der Wahl in Duisburg-Mülheim. Dort hat nämlich die Socialdemokratie von 7000 auf 14 000 Stimmen zugenommen und unter diesen 14 000 Stimmen sind, wie die „Köln. Volkszeit.“ zuerst geschrieben hat, auch sehr viele Stimmen katholischer Arbeiter. Na, da steht hier, rufen jetzt die nationalliberalen Blätter, daß die Socialdemokratie auch unter den katholischen Arbeitern um sich greift. Das Anschwellen der sozialdemokratischen Stimmen bei der Duisburger Wahl hat dem politischen Ladenhüter, daß die Socialdemokratie in den Centrumskränen keine Fortschritte mache, den leichten Sieg von Berlin genommen,“ meint die „Köln. Volkszeit.“ Wir sehen aus solchen Wörtern, wie sehr uns gerade die Nationalliberalen um den Ruhm bemühen, die schärfsten und auch erfolgreichsten Feinde der Socialdemokratie zu sein. Bekanntlich haben sich ja die Nationalliberalen als durchweg sehr wenig widerstandsfähige Gegner der Socialdemokratie gezeigt, wie gerade Baden beweist. Sodann hat aber auch Niemand von uns je ernstlich behauptet, daß die Socialdemokratie in Centrumskränen gar keine Fortschritte mache. Aber der Ruhm bleibt dem Centrum trocken, daß es sich bis jetzt als das schlechte Volkwerk gegen die Socialdemokratie erwiesen hat; das geben die Socialdemokratien selbst zu und erst vor zwei Jahren hat Bebel von den schwarzen Regimentern gesprochen, gegen die man verteidigt wenig vorwärts komme. Das bleibt wahr trotz der Duisburger Wahl. Und das Beweinen der Socialdemokratien gerade bei dieser Wahl hat es wieder bewiesen, daß die Socialdemokratie im katholischen Centrum ihren mächtigsten Gegner sieht im Gegenjahr zu den Nationalliberalen. Sehr richtig hat ein sozialdemokratisches Blatt erklärt, daß die Socialdemokratie so ein bisschen Zwangspolitik, wie sie der nationalliberalen Dr. Benner liebt, nicht fürchte, mechanische Gewalt könne den Socialdemokraten nichts anhaben, aber die katholische Kirche sei viel gefährlicher, weil sie die Arbeiter geistig an sich ziefe. Ist das nicht der schönste Beweis dafür, daß allein die katholische Kirche der Socialdemokratie wirklich zu widerstehen vermag? Es ist also ein Zeichen sehr oberflächlicher Betrachtungsweise, wenn die liberale Presse die Duisburger Wahl in besagter Weise ansieht.

Unter einem weiteren sehr interessanten Gesichtspunkt betrachtet, wie die „Köln. Volkszeit.“ die Duisburger Wahl, indem sie schreibt: „Die Socialdemokraten wollen nämlich nicht gegen Benner auf die Schanzen steigen, obgleich er ein Schwarzmacher sei. Man sollte sagen, es müsse für die Socialdemokratien der allererste Geschichtspunkt sein, einen Mann zu besiegen, der sie unter eine Ausnahmefigur zu bringen beabsichtigt. Wenn die Socialdemokratien das doch nicht tun, so drückt sich damit ein unangemessenes aber doch felsenfestes Vertrauen auf das Gerechtigkeitsgefühl des Centrums aus. Man will sagen: das Centrum ist eine Partei von so ausgeprägtem Rechtsgefühl, daß es uns auch trotz unserer Angriffe und unserer Stellungnahme bei der Wahl vor einem Ausnahmefall bewahren wird. Kann man sich eine ehrenvolle Huldigung denken?“

Karlsruhe, 3. Aug. Ein socialdemokratisches Buchenstück. Unter diesem Titel erhält die Duisburger Wahl, indem sie schreibt: „Die Socialdemokraten wollen nämlich nicht gegen Benner auf die Schanzen steigen, obgleich er ein Schwarzmacher sei. Man sollte sagen, es müsse für die Socialdemokratien der allererste Geschichtspunkt sein, einen Mann zu besiegen, der sie unter eine Ausnahmefigur zu bringen beabsichtigt. Wenn die Socialdemokratien das doch nicht tun, so drückt sich damit ein unangemessenes aber doch felsenfestes Vertrauen auf das Gerechtigkeitsgefühl des Centrums aus. Man will sagen: das Centrum ist eine Partei von so ausgeprägtem Rechtsgefühl, daß es uns auch trotz unserer Angriffe und unserer Stellungnahme bei der Wahl vor einem Ausnahmefall bewahren wird. Kann man sich eine ehrenvolle Huldigung denken?“

— Interessante Zahl. Über eine hübsche Bifferspielerin. Über einen Eindeutig eines Engländer zu danken. Reicht der „Köln. Volkszeit.“ ein Leiter: Eine äußerst interessante Zahl ist: 142.857. Sie ergibt, einerlei ob mit 2, 3, 4, 5 oder 6 multipliziert, stets dieselben Ziffern, nur stets anders gruppiert:

$$142.857 \times 2 = 285.714 \\ 142.857 \times 3 = 428.571 \\ 142.857 \times 4 = 571.428 \\ 142.857 \times 5 = 714.285 \\ 142.857 \times 6 = 857.142$$

142.857 $\times 7$ ergibt merkwürdigweise 999.999.

142.857 $\times 8$ findet sich selbst aus der Verlegenheit an

helfen, um auf die alte Bifferspielerin zu kommen, und mit

großem Erfolg, denn das Produkt der Multiplikation ist 1.142.866, und durch Abblösen der ersten Ziffer (1) zur letzten (6) findet nicht nur wieder die alten Ziffern hergestellt, sondern sogar die Zahl 142.857 selbst.

Bei weiterer Multiplikation ergibt sich, wenn jeweils die ersten Biffen zu den letzten addiert werden, immer dieselbe Zusammenlegung in obigen Reihenfolge, und zwar kann diese Manipulation ad infinitum fortgesetzt werden. Die Zahl 142.857 ist durch Multiplikation nicht umgedreht.

* In der „Badischen Zeitung“ fanden wir unlängst folgenden guten Witz:

Gut parkiert.
(Von Seelen.)

Nach Lammsstr. Nr. 1 sit. B.

Na, jungs ein Schreiber vom See

Der Herr Schuhrat von H. geruht,

Dem Oberdrücker sind zu ihm:

Der Lehrer S. ist ein Kumpa.

Stell dieses bald, bald jenes an.

Geignet scheint uns b'nders das

Er gaudi' sehr ofi und tief in's Glas."

Der Brief ging dem Kellner zu.

„Ist dem also? Sprich! Thatet Du

Gambin und Bachus zu viel Chr. Was konuntertzt Du? Ettar!

Freund S. bekommt sich nicht zu lang.

Was ich that, ist bei uns im Schwang;

Ich trant — das ist ich Beugt wüxt —

Das Quantum, das ordentlich ist.

So schrieb er drunter kurz und gut.

Was kam zurück? „Die Sach' deruht!“

R. —

Bermischte Nachrichten.

** Berlin, 1. Aug. Dr. Schering und A. Person vom Königlichen meteorologischen Institut sind gestern mit einem großen Ballon von 8000 Kubikmeter Inhalt bis zu den außerordentlichen Höhen von 10 800 Meter aufgestiegen und bei Cottbus glatt gelandet. Die niedrigste gemessene Temperatur betrug 40 Grad. Die größte Höhe, an der früher ebenfalls Person vorgebrachte ist, war 9150 Meter. Die gestern erreichte dürfte wohl als außerste dem Menschen zugängliche Grenze zu betrachten sein.

** Hannover, 2. August. Am 25. Juli entstand in der Stadt, zunächst vereinzelt, das Gericht, das die Hannoversche Kapital- und Rentenversicherungsanstalt in Folge existenter Verluste bei verschiedensten in der leichten Zeit fallen gewordenen Bauten in Zahlungswierigkeiten geraten sei. Bei der Sparlasse der bestreiteten Anstalt wurden deshalb schon Sparlastengelder in sonst nicht gewohntem und deshalb aufwändigem Maße zurückfordert. Einem Tag später hatte das Gericht die Sparlasten auf 30.000 Mark erhöht, und das zweite Jahr später auf 30.000 Mark.

** Hannover, 2. August. Am 25. Juli entstand in

der Stadt, zunächst vereinzelt, das Gericht, das die

Hannoversche Kapital- und Rentenversicherungsanstalt in

Zahlungswierigkeiten geraten sei. Bei der Sparlasse der

bestreiteten Anstalt wurden deshalb schon Sparlasten-

gelder in sonst nicht gewohntem und deshalb aufwändigem

Maße zurückfordert. Einem Tag später hatte das Gericht

die Sparlasten auf 30.000 Mark erhöht, und das zweite Jahr später auf 30.000 Mark erhöht.

** Der irische Tenor Patrick O'Mara gab vor

einigen Tagen, wie die „Köln. Volkszeit.“ geschrieben wird, in Dublin eine Vorstellung des „Faust“. In dem Augenblick jedoch, wo Faust und Mephisto in der Unterwelt verschwunden sollten, geriet die Mäthsner in Verwirrung und die beiden Schauspieler dienten frei schwaben, so daß nur über die Bühne über das Dach hinweg gesehen werden konnte. Einem Augenblick später kehrten sie wieder zurück und der Bühnenbild stand wieder auf dem Platz.

** Der irische Tenor Patrick O'Mara gab vor

einigen Tagen, wie die „Köln. Volkszeit.“ geschrieben wird, in Dublin eine Vorstellung des „Faust“. In dem Augen-

blick jedoch, wo Faust und Mephisto in der Unterwelt verschwunden sollten, geriet die Mäthsner in Verwirrung und die beiden Schauspieler dienten frei schwaben, so daß nur über die Bühne über das Dach hinweg gesehen werden konnte. Einem Augen-

blick später kehrten sie wieder zurück und der Bühnen-

bild stand wieder auf dem Platz.

** Der irische Tenor Patrick O'Mara gab vor

einigen Tagen, wie die „Köln. Volkszeit.“ geschrieben wird, in Dublin eine Vorstellung des „Faust“. In dem Augen-

blick jedoch, wo Faust und Mephisto in der Unterwelt verschwunden sollten, geriet die Mäthsner in Verwirrung und die beiden Schauspieler dienten frei schwaben, so daß nur über die Bühne über das Dach hinweg gesehen werden konnte. Einem Augen-

blick später kehrten sie wieder zurück und der Bühnen-

bild stand wieder auf dem Platz.

** Der irische Tenor Patrick O'Mara gab vor

einigen Tagen, wie die „Köln. Volkszeit.“ geschrieben wird, in Dublin eine Vorstellung des „Faust“. In dem Augen-

blick jedoch, wo Faust und Mephisto in der Unterwelt verschwunden sollten, geriet die Mäthsner in Verwirrung und die beiden Schauspieler dienten frei schwaben, so daß nur über die Bühne über das Dach hinweg gesehen werden konnte. Einem Augen-

blick später kehrten sie wieder zurück und der Bühnen-

bild stand wieder auf dem Platz.

** Der irische Tenor Patrick O'Mara gab vor

einigen Tagen, wie die „Köln. Volkszeit.“ geschrieben wird, in Dublin eine Vorstellung des „Faust“. In dem Augen-

blick jedoch, wo Faust und Mephisto in der Unterwelt verschwunden sollten, geriet die Mäthsner in Verwirrung und die beiden Schauspieler dienten frei schwaben, so daß nur über die Bühne über das Dach hinweg gesehen werden konnte. Einem Augen-

blick später kehrten sie wieder zurück und der Bühnen-

bild stand wieder auf dem Platz.

** Der ir

Der hochwürdigen Geistlichkeit empfiehlt in großer Auswahl zu billigsten Engrospreisen:
Missale Romanum mit sämtlichen neuen Messen in verschiedenen Original-Gebänden.
Missale defunctorum in schwarz Leder mit Raut- oder Goldschmied.
Gebetbücher für Erwachsene, für Bräutleute, für Erstcommunianten und für Kinder in großartiger Auswahl.
Betrachtungsbücher, Goffin & Regensburger, Einsiedler und Freiburger Ausgabe.
Legenden von M. 2 bis M. 12.
Seebö, Edelstein der gotischen Jungfräulichkeit, geb. M. 1.80 bis M. 2.80.
Dr. Keller, Gebet- und Betrachtungsbuch für die katholische Männerwelt, gebunden von M. 1.20 bis M. 4.
Dr. Keller, Jesus, Bräutigam Meiner Seelen, geb. M. 1.30 bis M. 3.50.
Dr. Keller, Maria, das beste Vorbild, geb. M. 1.20 bis M. 3.20.
Verschiedene Ausgaben von Nachfolge Christi, Phylethea von 50 Pf. an.
Devis, Gebet- und Erbauungsbuch, M. 3.60 geb. Rautschmied mit Leder.
Walter, Ewigkeitsandacht — etc. etc.

Rosenkränze für Kinder und Erstcommunianten, Kreuzherren-Sterbekreuze, Medallien etc.
Kapulire, 3., 4. und 5. Ordnung, III. Ordenskapulire und Gürtel.
Komunion-Andenken. Sämtliche existirende Muster zu Originalpreisen. Dieses Jahr wieder 3 schöne neue Muster aus dem Verlag von B. Stihl, M. Gladbach.
Heiligenbilder für Kinder und Erwachsene in großartiger Auswahl.
Ehrendenken und Komunionzettel.
Kirchenwachskerzen, garantiert rein. Österreicher, Engel und Sebastianuskerzen, Wachskerze.
Weihrauch, erbengroße Rörner, von M. 1. — bis M. 1.80,
ähnlich römischer von M. 1.20 bis M. 2.40.
Kirchenöl in vorzülicher Qualität, brennt mit den dünnsten Döchern Nr. 0.
Aecht Guillot-Dochte Nr. 0, 1, 2, 3.
Weihrauch-Kohlen, beste Qualität ic.
Auf größere Bestellungen gebe noch Extra-Rabatt.

F. Gaa in Bruchsall.

Durch die Aktiengesellschaft „Badenia“ in Karlsruhe ist wieder zu beziehen:

„Kleines Gebet- und Gesangbuch“, mit den monatlichen Andachten der Corporis Christi, Herz Jesu- und Herz Mariä-Bruderschaften.

Zusammengestellt von J. G. Lorenz, Pfarrer in Neusatz.

16. 20 Bogen. (VIII, 328 u. XX S.)

Preis: Gebunden in gewöhnlichem Einband bei Abnahme von unter 50 Stück 45 Pf.
" 50 Stück auf einmal 40 Pf. } per
" 100 " 35 Pf. } Exemplar.
Noche Exemplare bei Abnahme von mindestens 100 Stück 25 Pf.
per Exemplar, darunter 30 Pf.

Fohlen- und Pferdemarkt.
in Rastatt.

Der diesjährige Fohlen- und Pferde-Markt findet am

Dienstag den 17. September auf dem hinteren Schloßplatz statt, verbunden mit einer Verlosung

von 10 Fohlen, welche auf dem Markte selbst angelaufen werden, im Werthe von 5000 M., 101 landwirtschaftlichen Maschinen, Geräthen und anderen Gegenständen im Werthe von 1100 M.

Die Ziehung findet am gleichen Tage, Nachmittags

4 Uhr, im Rathause statt.

Für die Zufuhr von Fohlen aus den Kreisen Baden, Karlsruhe und Weizenburg wird für den Heimweg ein Weggeld von 20 Pf. pro Kilometer vergrößert.

Für Fohlen werden dem Gewinner 80 Prozent des Kaufpreises garantiert.

Soße à 1 M. sind bei Kaufmann Franz Joseph Egger in Rastatt, Carl Götz, Lotteriekasse in Karlsruhe, E. Wegmann in Karlsruhe, und in der Geschäftsstelle dieses Blattes zu haben.

Rastatt, den 26. Juni 1901.

Der Gemeinderath.

J. B. G. Ertel.

Gilbert.

Versäumen Sie nicht, vor Anschaffung eines

Klaviers

sich an die Firma **M. Hack, Karlsruhe**, Ecke der Kriegs- und Kuppelstrasse 2, 2 Treppen, zu wenden. Dort finden Sie die schönste Auswahl von billigsten **Lernklavieren** bis zum ideal vollkommenen **Concert-Pianino**. Die Ersparsnisse für Ladenmeister, Geschäftsführer, Buchhalter etc. lässt die Firma Ihnen zugunsten kommen, daher kauft man bei ihr erstaunlich billig. — Der grosse, stets wachsende Umsatz ist der beste Beweis. Gespielte Instrumente werden in Tausch genommen. Abschlagszahlungen bewilligt. — **Reparaturen** und **Stimmungen** von Klavieren werden zuverlässig und billig besorgt.

Christ. Oertel, Karlsruhe, Kaiserstr. 101/103,

Manufacturwaren, Betten- und Ausstattungs-Geschäft.

Großes Lager fertiger Betten, Bettstellen, Bettfedern, Matratzen, Rohhaar, Steppdecken, Poldecken, Plaudedecken, Baumwoll- und Leinenmauren u. s. w.

Nebennahme ganzer Ausstellern.

Ständige Ausstellung von Schlafzimmer-Einrichtungen in allen Stylarten.

Billige Preise. — Reelle Bedienung.

Ausstellungs- und Muster steht gerne zu Diensten.

100 Stück portofrei M. 1.20.

Städtische Spar- und Pfandleihkasse und Schulsparkasse Karlsruhe.

Gemäß § 79 der Sparklassenrechnungsanweisung bringen wir die summarischen Ergebnisse der Rechnungen der städtischen Spar- und Pfandleihkasse und der Schulsparkasse für das Jahr 1900 nachstehend zur öffentlichen Kenntnis.

I. Spar- und Pfandleihkasse.

Einnahmen.

	M	S
1. Kassenvorrat	84 912 52	
2. Rückstände	7 381 02	
3. Zinsen von Aktivkapitalien	685 207 29	
4. Gebühren	1 840 79	
5. Sonstige Einnahmen	2 426 64	
6. Vorläufe	16 125 78	
7. Ausgleichungspoten	688 23	
8. Spareinlagen einschließlich gutgeschriebene	5 815 279 81	
9. Helmbezahlte Kapitalien	1 784 446 90	
10. Aufgenommene Kapitalien	421 000 —	
11. Sonstige Grundstocknahmen		
Summe der Einnahmen	8 819 485 61	

Ausgaben.

	M	S
1. Rückstände	1 772 12	
2. Zinsen für Spareinlagen etc.	529 836 56	
3. Abgang und Verluste	1 201 08	
4. Auf die Verwaltung	49 978 87	
5. Verwendung der Überfälle	117 642 01	
6. Sonstige Ausgaben		
7. Vorläufe	5 568 56	
8. Ausgleichungspoten	685 23	
9. Helmbezahlte Spareinlagen (2074 Posten)	5 373 059 29	
10. Angelegte Kapitalien	1 878 750	
11. Helmbezahlte Kapitalien	296 000	
12. Kassenverrat auf 31. Dezember 1900	78 871 90	
Summe der Ausgaben	8 819 485 61	

Vermögensberechnung.

Schulden.

	M	S
1. Darlehen auf Pfandurkunden	11 885 100	
2. Deutsche Staatspapiere	4 032 250 80	
3. Sonstige Inhaberpapiere	1 157 824	
4. Darlehen der Leihpflege	245 700 —	
5. Sonstige Darlehen und Wechsel		
6. Einmaleinzahlende	6 139 17	
7. Stützlinien auf 31. Dezember 1900	156 439 82	
8. Wert der Gerätsschatzen	5 966 —	
9. Kassenverrat	73 871 90	
Summe	17 566 900 60	

Das Vermögen beträgt 17 566 900 60

Reinvermögen auf 31. Dezember 1900 842 589 59

Haben ab:

An die Städtkasse abzuhelfender Rein-

ertrag für 1900 mit 6 359 99

Verbleibt eigenl. Reinvermögen 886 229 60

Einleger.

Anzahl bestehend am Anfang des Rechnungsjahres

Zugang in 1900

Abgang in 1900 22 708

Stand am 31. Dezember 1900 27 031

Abgang in 1900 27 034

Stand am 31. Dezember 1900 8 783

Abgang in 1900 28 261

Verechnung des Reservefonds.

Nach § 7 der Satzung muss dieser 5% des Gesamtmittelbestandes der Einleger der Sparkasse von 18 602 141 93

der Schulsparkasse von 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97

vereinbart 103 449 97</